

KATHERINE DUNHAM

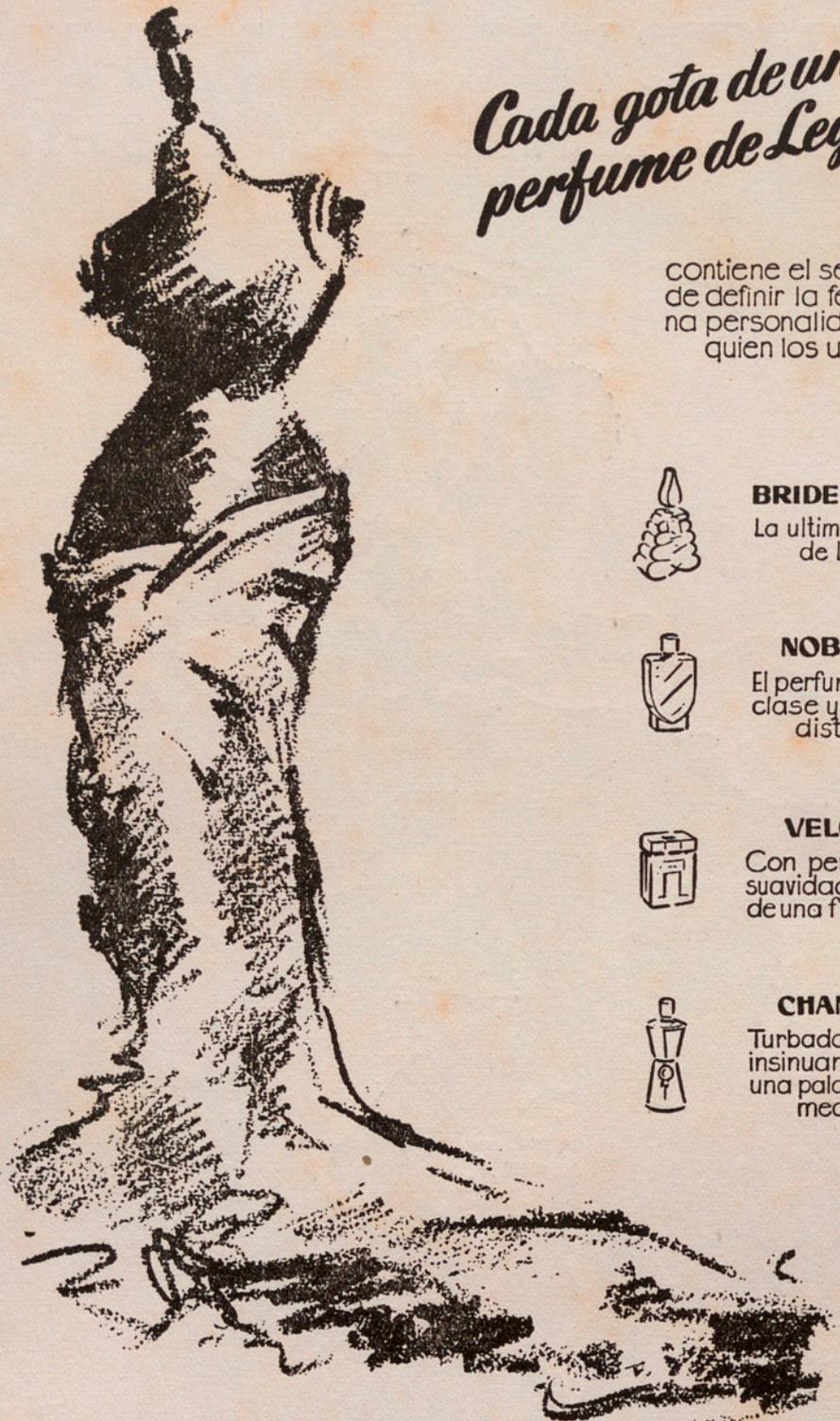


PAUL
COLIN



WINDSOR PALACE

SEPTIEMBRE 1952



Cada gota de un perfume de Legrain...

contiene el secreto de definir la femenina personalidad de quien los usa.



BRIDE AU VENT

La última creación de Legrain.



NOBLESSE

El perfume de gran clase y suprema distinción.



VELOUTÉ

Con perfume y suavidad de pétalo de una flor soñada.



CHANTAGE

Turbador...alado...insinuante...como una palabra impremeditada...

LEGRAIN
parfumeur

PARIS

FRANCE



WINDSOR PALACE

presenta

**KATHERINE
DUNHAM**

SUS DANZARINES SUS CANTANTES SUS MUSICOS

con

LUCILLE ELLIS LENWOOD MORRIS VANOYE AIKENS

WILBERT BRADLEY FRANCES TAYLOR JACQUELINE WALCOTT

TRAJES Y DECORADOS

JOHN PRATT

ORQUESTA BAJO LA DIRECCION DE

ROBERT CORNMAN

COREOGRAFIA Y DIRECCION

KATHERINE DUNHAM

MAITRE DE BALLET

LENWOOD MORRIS

BARCELONA, SEPTIEMBRE 1952



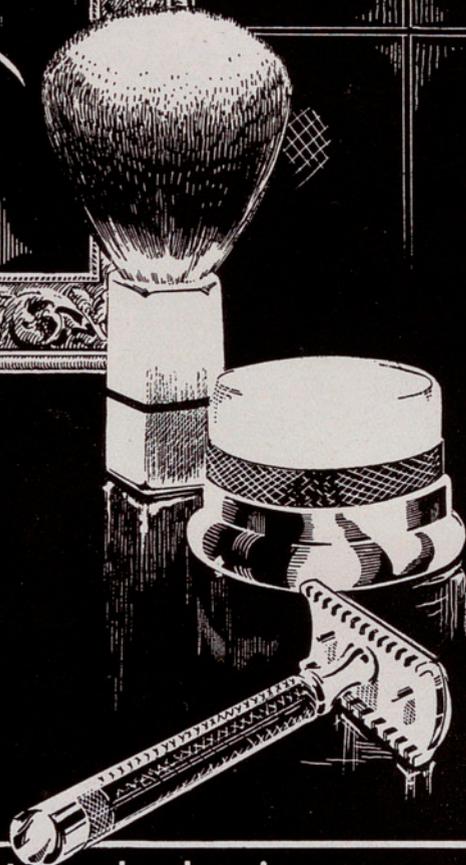
EXTRACTO
JOYA

Una creación suprema de
• MYRURGIA •



KATHERINE DUNHAM

El Genuino
FLOÏD
HAUGROLIZADO



es el descubrimiento más notable de cuantos se registran en la operación de afeitarse.

dondequiera que se encuentre una navaja o maquinilla debe hallarse un frasco.



KATHERINE DUNHAM nació en Joliet Illinois, hija de una institutriz de origen franco-canadiense y de un artesano tintorero de origen malgache. Este, aficionado a la música, hizo dar a su hija clases de piano. El mismo tocaba la mandolina, así como su hijo Alberto, y

en las horas de asueto Alberto, Katherine y el padre Dunham gustaban de reunirse para tocar buena música.

Pero ya la niña sentía la llamada tiránica de la danza. A ocho años hizo una exhibición en un cabaret a beneficio de la iglesia que frecuentaban sus padres, escandalizando a éstos y a los fieles, pero ello procuró 32 dólares para las buenas obras.

Katherine y Alberto entraron en la escuela secundaria de Joliet. Ella se reveló una discípula estudiosa y bien dotada. Cuando más tarde Alberto se inscribió en la Universidad de Chicago ella se apresuró a hacer otro tanto y debió trabajar en la biblioteca de la Universidad para poder pagar los gastos de sus estudios.

Katherine Dunham, en la Universidad, logró combinar felizmente, no ya sus estudios y los deportes, sino también la antropología y la danza clásica. Además, fundó una escuela de baile para sus jóvenes compañeras.

Como ella se consagraba con la misma aplicación a la antropología y la coreografía, puede uno preguntarse si es la ciencia del hombre que la ha conducido a la danza o viceversa.

En 1935, invitada a una reunión del Comité de la Fundación Rosenwald, le preguntan si la Fundación podía serle útil. Después de haber interpretado algunos bailes, entre ellos una danza guerrera africana, que entusiasmó a los miembros del Comité, ella respondió que le gustaría ir a las Antillas, donde esperaba encontrar los ascendientes y la supervivencia de estas danzas.

Le fué asignada una beca y con ella Katherine Dunham pudo pasar más de año y medio visitando Jamaica, Martinica, Haití y Trinidad, donde aprendió las danzas sagradas y profanas de las Antillas, aprovechando la ocasión para iniciarse en los misterios del vado.



WINDSOR PALACE

iniciará brillantemente el 29 de septiembre

LA SERIE DE GRANDES ESTRENOS DE LA TEMPORADA 1952-53

con la extraordinaria producción



en TECHNICOLOR

HORIZONTES LEJANOS



Una escena de *HORIZONTES LEJANOS* en la que aparecen JAMES STEWART, ARTHUR KENNEDY y JULIA ADAMS. El mundo se ha conmovido ante la interpretación que de su personaje realiza ARTHUR KENNEDY que, frente a otro coloso del cine, JAMES STEWART, es la revelación de una poderosa personalidad artística de primera clase

A partir del 6 de octubre conjuntamente con el cine

PELAYO

En Haití procuró en gran manera de entrar en contacto directo con los hombres de la tierra, recorrer los valles, escalar las montañas, tomar parte en la vida de los nativos y asistir a las fiestas parroquiales, para captar en toda su desnudez y candor los elementos del folklore, es decir, el alma del pueblo en uno de sus medios de expresión: la danza, pues ya la estudiante había presentado la sociología de la danza.

De vuelta a los Estados Unidos, Katherine Dunham reemprende sus estudios donde los había interrumpido, prepara su tesis de licencia sobre las danzas haitianas, tesis que ha sido traducida y publicada recientemente en Francia; baila en Broadway, trabaja en *Gabin in the sky* y *Stormy Weather*, y entre dos representaciones escribe documentados artículos para las revistas, dando conferencias ante doctos auditorios. Durante este tiempo su escuela de danza clásica continúa funcionando en Chicago y abre una academia de danzas exóticas en Nueva York.

En 1943 los éxitos de la bailarina en los Estados Unidos, Canadá y Méjico son tan grandes que su fama queda definitivamente establecida.

Es entonces que ella piensa en la suprema consagración en Europa y realizar el salto decisivo en su carrera.

No pudo realizar su sueño hasta 1949, año en que llegó a Francia con el propósito de ofrecer algunas representaciones en París y volver a Nueva York después de tres semanas. Debió quedarse dos años en Europa.

Después ella ha conocido las ovaciones en el Brasil, Argentina, Colombia, Jamaica y otra capitales de los dos continentes.

Es en Bolosse, Haití, entre una flora generosa y variada, donde vivió, según la tradición, la voluptuosa Pauline Bonaparte, que Katherine Dunham ha elaborado últimamente, lejos del ruido y de los ojos indiscretos, su nuevo espectáculo tal cual lo ha presentado este invierno en París y en Londres.

RENÉ PIGHION



PROGRAMA

PRIMERA PARTE

PROLOGO

TROPICOS ANDERSON La mujer del cigarro El docker
KATHERINE DUNHAM
Vanoye AIKENS
y la Compañía

1. - SON Lamentación de esclavo cubano (canción folklórica)
El cantante Victor MCUNU
La bailarina poseída Jacqueline WALCOTT
y los bailarines

2. - SUITE BRASILEÑA

a) CHOROS N.ºs 1, 2, 3 OSVALDO GOGLIANO
Cuadrillas brasileñas del siglo XIX.
N.º 1 Lucille ELLIS, Lenwood MORRIS
Lavinia HAMILTON, Wilbert BRADLEY
N.º 2 y 3 *KATHERINE DUNHAM*
Lucille ELLIS, Lenwood MORRIS
Lavinia HAMILTON, Wilbert BRADLEY

b) FREVO MELODIA INDIGENA - Arreglo de NORIEGA
Una danza del Carnaval de Pernambuco. Frances TAYLOR, Lenwood MORRIS
con Jacqueline WALCOTT, María Luisa da SILVA,
Charles MOORE y Ural WILSON

c) BATUCADA DON ALFONSO
Un flirt entre un grupo de pescadores brasileños y una mujer del pueblo de Batuke en la región de Bahía. *KATHERINE DUNHAM*
Vanoye AIKENS y los hombres de la troupe

d) LOS INDIOS Arreglo de NARDINI María Luisa da SILVA, Jacqueline WALCOTT
y Wilbert BRADLEY

3. - TANGO OSVALDO PUGLIESE

La vida intensa de la gran ciudad de Buenos Aires ha encontrado siempre una expresión en las variaciones del TANGO; «Latidos del corazón de Argentina». En plena calle, en las «cantinas» populares, es suficiente la sombra movida de dos siluetas para resumir la angustia de la espera o de la violencia. *KATHERINE DUNHAM*
con Vanoye AIKENS,
Lenwood MORRIS, Lucille ELLIS
y Richard AVALOS

4. - SHANGO Danzas rituales. - BERGERSON

El sacrificio del gallo blanco al dios de Yoruba: Shango, tiene lugar en Trinidad, y se practica en todas las Indias Occidentales.
El Sacerdote de Shango La Rosa ESTRADA
El chico poseído por la serpiente Ural WILSON
y la Compañía

ENTREACTO

SEGUNDA PARTE

1. - SUITE BRASILEÑA

a) HOMENAJE A DORVIAL CAYMMI Música de CAYMMI
Arreglo de NORIEGA

Dorvial Caymmi, poeta brasileño, cantó las bellezas de su Bahía. Sus melodías del mar están llenas de misterio, sus poemas del pueblo son encantadores. Ningún otro compositor folklórico brasileño, ha guardado su fuerza y simplicidad de expresión.

Ruth REESE, Victor MCUNU
Rosalie KING, Gordon SIMPSON,
Ural WILSON y la Compañía

b) ACARAJE Música de CAYMMI - Arreglo de NORIEGA

Tarde en la noche, en las calles desiertas de Bahía un vendedor callejero ofrece sus bombones a los últimos pasantes. Algunos se paran un momento y danzan...

KATHERINE DUNHAM
con
Vanoye AIKENS, Lenwood MORRIS,
Richard AVALOS y la Compañía

2. - L'AG'YA Robert SANDERS - Historia original de KATHERINE DUNHAM

La escena se desarrolla en un pueblecito de pescadores en el siglo XVIII, en la Martinica, Loulouse ama y es amada de Alcide. Julot, el traidor rechazado por Loulouse, lleno de odio y deseos de venganza decide pedir ayuda al Rey de los Zombies.

Lejos en la jungla, Julot lleno de temor entra en el reino de los Zombies y asiste a su rito que devuelve los muertos a la vida.

Se atemoriza, pero acordándose de su proyecto, Julot persigue al Rey de los Zombies y obtiene de él el «cambois», potente filtro de amor.

La noche siguiente: es hora de alegría con la Mazurka Creole o Mazouk seguido del encanto de la Béguine.

Durante esta escena, entra Julot, asustando a todos enseñándoles el «cambois». Hasta Alcide queda como inutilizado; se oye la Majumba, danza de amor del Africa antigua: mientras que Loulouse va cayendo cada vez más en el encantamiento, Alcide logra romper bruscamente el suyo, y saliendo del grupo que lo protegen, provoca a Julot a l'Ag'ya, danza de combate de la Martinica.

Alcide
Julot

Loulouse

El Rey de los Zombies

Portadores, Vendedores, Pescadores, Pueblo

Vanoye AIKENS
Wilbert BRADLEY

KATHERINE DUNHAM

Lenwood MORRIS

El conjunto


WINDSOR PALACE
Y PELAYO
 PRESENTARAN PROXIMAMENTE



MGM
EL GRAN
Caruso
 TECHNICAL
 ANN
 MARIO
LANZA • BLYTH
 DOROTHY KIRSTEN • JARMILA NOVOTNA • BLANCHE THEBOM • DIRECTOR *Richard Thorpe*

KATHERINE DUNHAM

«Trenza tu pie con la música
 el nudo que más me aprieta».
 NICOLÁS GUILLÉN. — *La Rumba*

HACE muchos años que el maleficio negro me ha cogido definitivamente. Hace muchos años ya que los lamentos de los cantantes de «blues» del lejano Mississipi, que la rugosa y vibrante trompeta de Armstrong y la pulida, y sin embargo tremendamente fuerte, música de Ellington me tiene aprisionado.

Hace muchos años que los libros de Langston Hughes y de Richard Wright, que los poemas de Nicolás Guillén y sobre todo los humildes «blues» surgidos del anonimato negro han prendido mi corazón.

Me entusiasman por su fuerza arrebatadora, por su sentido mágico y viril, por su total y lúcido apego a todo lo que viene de la Madre Tierra, por ser la música y la literatura negroamericanas unas artes henchidas de humanidad inquieta y rebelde.

La danza de los negros de los Estados Unidos, de los negros de los pueblos del Sur como la de los jóvenes de Harlem, la danza de los negros antillanos, de los negros de Bahía, hasta en sus manifestaciones más profanas conserva todavía algo de un rito religioso porque es siempre una expresión vital. Cuando un negro baila, sus movimientos constituyen un *todo* visual y los blancos que han intentado imitarle en sus bailes han llegado solamente a dar una imagen desvaída y muy alejada de su arte. Basta comparar un Fred Astaire con un «Bojangles» y Fred Astaire y nosotros hemos de rendirnos.

La impresión de suprema soltura que nos dan los bailarines negros, el «swing» visual tan fuerte como el «swing» auditivo que emana de la música negra nos transportan a otro mundo en el cual los bailarines nacen con el demonio de la danza ya dentro de ellos. No quiero decir con ello que los danzarinés negros no necesitan trabajar, pulir su técnica, sino que en ellos la técnica y la llama viva de la inspiración forman un todo indisoluble en el cual la primera desaparece por completo, actuando únicamente como soporte invisible.

Cuando hace algunos años vi por primera vez a Katherine Dunham y a sus compañeros en París, temía, antes de la representación, que este espectáculo fuera una especie de «españolada», es decir, como uno de estas desvergonzadas caricaturas del canto y del baile jondo que se fabrican aquí para uso de los públicos extranjeros y... también a veces españoles.

Felizmente, al cabo de poco rato pude darme cuenta que estaba en un error. Katherine Dunham no caricaturizaba el baile y los cantos de las Antillas y de los Estados Unidos. Apoyándose sobre una técnica «clásica» muy segura, nos presentaba una serie de cuadros admirablemente contruidos y que guardaban todo el fuerte sabor de las «Islas Mágicas».

Veía los mercados de Haití, las comparsas de Cuba, los pescadores de Bahía y de la Martinica, asistía a los ritos ancestrales del Vadou mientras los tambores subrayaban con su sordo latido las danzas de Katherine Dunham y de su grupo, a veces alucinantes por su frenesí, a veces de una tierna o humorística languidez, a veces recargadas de un amargo y trágico sentido.

Katherine Dunham en sus largas jiras por Europa ha sabido conquistar a los mejores públicos, ha sabido durante unas horas arrancarles de su vida cotidiana, transportarles, casi por la fuerza, hacia unos países lejanos por su situación geográfica y sobre todo por su «esencia».

Al salir del Windsor Palace, estoy seguro que los espectadores barceloneses oirán todavía el ritmo de los bongos, y tendrán ante los ojos los maravillosos decorados de John Pratt en que Katherine y sus compañeros trazaban unas fugitivas arabescas llenas de sombría violencia, o de alada alegría, que quedarán grabadas por mucho tiempo en su maravillada mente...

ALFREDO PAPO



PARAMOUNT Films

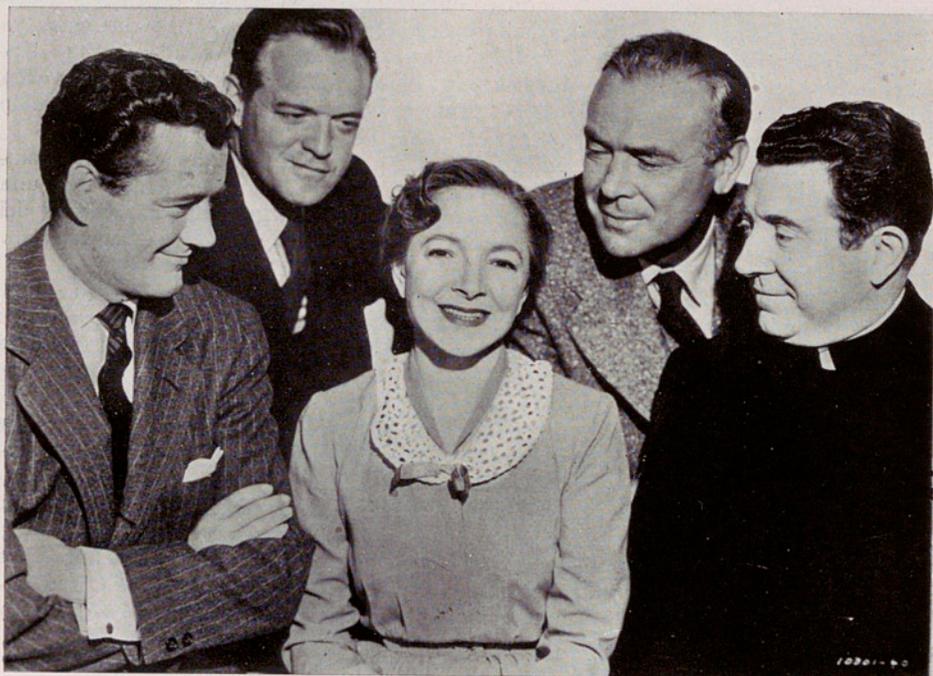
presentará en



WINDSOR PALACE
Y PELAYO

UN EXITO DE RESONANCIA MUNDIAL

MI HIJO JOHN



CINCO intérpretes de gran prestigio: Robert Walker, Van Heflin, HELEN HAYES, Dean Jagger y Frank Mac Hugh, y un famoso director... LEO Mc CAREY

La aptitud para pasar de la emoción a la agitación regulada en donde resuena y se amplifica no parece ser muy fácil de encontrar en la especie humana.

Es difícil decidir si es cuestión de naturaleza o de cultura. Cultura y naturaleza, en este caso particular, se juntan, se apoyan, anhelan el mismo resultado. Una crea la otra. El valor no se mide a los años; en el Brasil, durante una macumba, en la cual, además de todas las extasiadas, una blanca no era la menos sonámbula, he visto una niña de pocos meses seguir ya los movimientos de su madre. Desde luego, no era más que un movimiento continuado, transmitido, de ninguna manera autónomo, más cercano sin duda al movimiento de la «mesa giratoria» bajo la presión de operadores ansiosos que del estremecimiento de un ser vivo. De todas formas, desde el nacimiento, o casi, se hallaba favorecida una profunda disponibilidad para recibir, para seguir los ritmos, para desencadenarlos pronto. Todos creerán que esta disponibilidad es innata y primero al que la posee.

No la posee y no está poseída por ella. Resiste difícilmente a estas solicitudes del movimiento, no intenta resistir. No tiene ni la intención ni ganas de oponer su voluntad a su insinuante tentación. Por el contrario, las prueba, las abandona o las adapta, y entonces las adapta, las refina, las somete a más altas y más abstractas obligaciones. Recuerdo tal búsqueda, en Cuba, durante una sesión de posesión por los espíritus. Un comparsa excitaba a una vieja, paseando a lo largo de su cuerpo una campanilla que agitaba con sabia insistencia, en la que técnica y frenesí se mezclaban de extraño modo. La vieja (¿pero lo era realmente? La miseria hace tan rápidamente el trabajo de la edad), la vieja resistía cuanto podía, y luego lanzaba, de repente, un tema con el cuerpo y la voz. Los fieles se apoderaban de este tema, lo acogían, lo nutrían durante un instante con clamores y sobresaltos, y luego lo abandonaban, como de mala gana. Era un fuego que había intentado alimentar y que no había querido prender. Pero bruscamente, en la décima tentativa, prendió y fué un abrasamiento, un contacto súbito entre cuerpos, cargados de fluido, impacientes para vibrar y consumirse en alguna liberadora incandescencia. Habían esperado solamente el consentimiento del Dios, quiero decir el milagro del unísono.

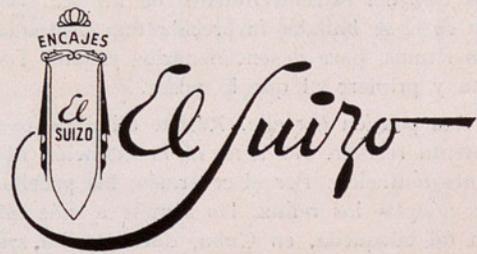
Un ritmo orgánico, aunque de él se pueda sacar la materia prima de una coreografía, no es la danza, como tampoco el canto de un pájaro es música o la inspiración poema. Falta en cada caso la intención y el medio para domar a unos admirables poderes. Se llega solamente a ello gracias a muchos trabajos inéditos en que el delirio tiene muy poca parte.

Estos separan lentamente el animal humano de las soberanas turbaciones que lo perdían. Engendran un autor, quien desde entonces no será más ebrio sin soñar que podrá sacar partido de su embriaguez. He aquí el principio de la paciencia, de la disciplina, de la retórica, el punto de salida de una fecunda e infinita vigilancia. El arte procede siempre de una capacidad simultánea para sentir y prever: viene del pasaje de la facultad de sentir de la que nadie está absolutamente desprovisto al privilegio de hacer sentir al que muy pocos pueden pretender.

El negro traduce espontáneamente en ritmos sus alegrías y sus fiestas, sus emociones profanas o sagradas. Pero queda aún por fijar su fugaz improvisación, por ordenar un inalcanzable tumulto. Fué la vocación de Katherine Dunham el concebir y el tentar la aventura, fué su gloria llevarla al buen fin, gracias a una sorprendente alquimia que mezcla maravillosamente el saber con el instinto.

ROGER CAILLOIS

ENCAJES • SEDAS



A LA VANGUARDIA DE
LA MODA FEMENINA
PRESENTA SUS
ULTIMAS CREACIONES

EN

**ENCAJES • TULES
GUIPURS • SEDAS
BATISTAS BORDADAS
CHANTILLYS**

Y

MANTELERIAS
PROPIAS PARA REGALO

PASEO DE GRACIA, 74
(junto Hotel Majestic)

CONDAL, 7
(junto Av. Puerta del Angel)



METRO GOLDWYN MAYER, presentará en



WINDSOR PALACE
Y PELAYO

CANTANDO BAJO LA LLUVIA

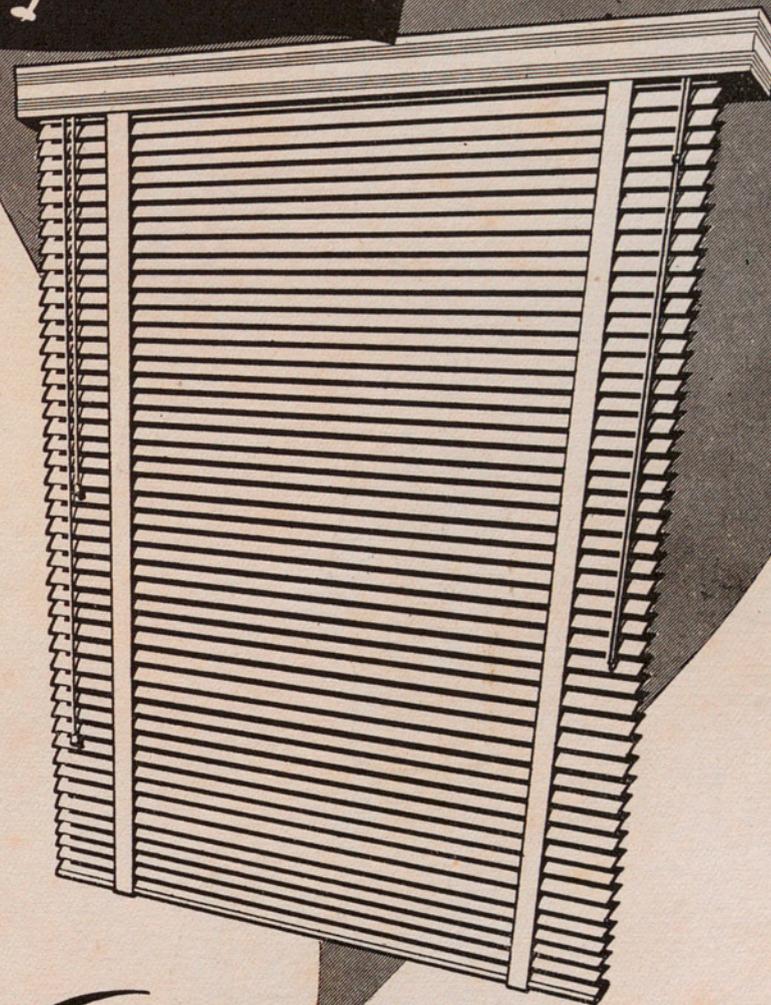
(En technicolor)

¡UN PAR DE HORAS DE FRENÉTICA ALEGRÍA!



Con GENE KELLY, Donald O'Connor, Debbie Reynolds y Jean Hagen
Dirigida por GENE KELLY

*Donde quiera
que haya ventanas...*



Gradulux

EXPOSICION Y VENTA

VDA. DE JOSÉ LLEDÓ MAS, S. A.	Plaza Urquinaona, 4	Tel. 21-25-65
AMERICAN CONFORT	Avda. José Antonio, 672	Tel. 21-81-66
M. VENDRELL	Avda. Generalísimo Franco, 568	Tel. 37-31-59
MYBA	Roger de Lauria, 64	Tel. 22-89-51



Paseo de Gracia, 32

52050